


教育部人文社会科学研究“一带一路”一般项目

内蒙古历史与文化

History and culture of Inner Mongolia

汉英平行语料库构建研究


林杨 主编

 江西科学技术出版社



内蒙古历史与文化 汉英平行语料库构建研究

林 杨 主编

 江西科学技术出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

内蒙古历史与文化汉英平行语料库构建研究 / 林杨
主编. -- 南昌: 江西科学技术出版社, 2019.3

ISBN 978-7-5390-6729-2

I. ①内… II. ①林… III. ①地方文化-内蒙古-英
语-翻译-研究 IV. ①H315.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2019)第 027079 号

国际互联网 (Internet) 地址:

<http://www.jxkjcs.com>

选题序号: ZK2018559

图书代码: B19012-101

内蒙古历史与文化汉英平行语料库构建研究 林杨 主编

出版 江西科学技术出版社
发行
社址 南昌市蓼洲街2号附1号
邮编: 330002 电话: (0791) 86623491 86639342 (传真)
印刷 江西金瑞彩印有限公司
经销 各地新华书店
开本 787mm × 1092mm 1/16
字数 257千字
印张 12.25
印数 1000册
版次 2019年3月第1版 2019年3月第1次印刷
书号 ISBN 978-7-5390-6729-2
定价 25.00元

赣版权登字-03-2019-189

版权所有, 侵权必究

(赣科版图书凡属印装印误, 可向承印厂调换)

图书简介

内蒙古自治区，位于中华人民共和国北部边疆，首府呼和浩特，横跨东北、华北、西北地区，相邻八个省区，是中国邻省最多的省级行政区之一，北与蒙古国和俄罗斯联邦接壤。是中国五个少数民族自治区之一。内蒙古自治区地处欧亚大陆内部，东西直线距离2400公里，南北跨度1700公里，土地国境线长4200公里。内蒙古全区面积为118.3万平方公里，占全国总面积的12.3%，2014年末，全区常住人口为2504.8万人，主要分布有汉族、蒙古族，以及满、回、达斡尔、鄂温克等49个民族，民族众多。辖9个地级市、3盟，共计22个市辖区、11个县级市、17个县、49旗、自治旗。内蒙古资源储量丰富，有“东林西矿、南农北牧”之称，草原、森林和人均耕地面积居全中国第一，稀土金属储量居世界首位，同时也是中国最大的草原牧区。内蒙古是中国经济发展最快的省市区之一。2005年全自治区GDP比2000年翻了一番多，人均GDP超过中国大陆平均水平。边境口岸众多，与京津冀、东北、西北经济技术合作关系密切，是京津冀协同发展辐射区。

内蒙古是草原文明的主要发祥地和承载地，蒙元文化、红山文化、河套文化、契丹文化……深厚的文化底蕴、富集的文化资源、独特的文化魅力为这片土地增添了厚重的内涵，也为旅游业发展提供着不竭的源泉。对内蒙古历史和文化的汉译英进行研究，对于中华文化对外传播、提升文化软实力具有重要意义。

本书主要通过对内蒙古历史与文化的简要介绍，引入相应的翻译理论，希望能对内蒙古地区的历史与文化的向外推广起到些许作用。本书共分为六章。

第一章主要介绍内蒙古地区的自然地理环境，因为一定的历史与文化的产生总是与特定的自然地理环境相关，正所谓一方水土养一方人。内蒙古有广袤的草原，在历史的长河中便形成了特殊的草原文化。

第二章主要讲述内蒙古地区从远古到封建清末这段时期的历史发展。其中元朝作为一个特殊的历史分割阶段，将封建年代的历史分为元朝之前与元朝之后的。因为在历史上，蒙古族作为统治阶级占据整个中华民族疆域的情况是非常少见的。

第三章主要对清朝末年鸦片战争爆发后的近代历史以及新中国成立以来内蒙古地区的发展变化进行讲述。这段时期虽然不长，但对于内蒙古地区的影响与变化是相当深刻的。

第四章同样是根据历史发展的顺序分析内蒙古地区文化的传承与发展，在这里我们可

以对于如今仍旧流行的各种文化特征找到历史根源。

第五章首先对于翻译理论的相关概念进行分析，并对比了翻译理论与翻译实践的关系，从而体现出翻译理论的对于翻译实践的指导意义。然后对于特定历史文化语境下汉译英所应遵循的原则，以及可以采取的翻译策略。并结合内蒙古特殊的历史与文化事实与现象进行举例说明。

最后一章选取了能切实反映内蒙古历史文化现象的作品翻译选段进行赏析。主要有蒙古族三大史书之一的《内蒙古秘史》以及反映蒙古族特色文化的《蒙古族文化读本》中的选段的翻译，以便读者进行分析。

作者简介

林杨，女，1980年1月生，广东新会人，2006年毕业于内蒙古大学外国语言学即应用语言学专业，获硕士学位。2010年-2012年赴美国阿尔弗莱德大学孔子学院任教，讲授中国语言与文化。现任内蒙古大学外国语学院副教授，内蒙古大学“外国语言学及应用语言学”专业硕士，翻译理论与实践方向学科建设参与者，主要研究方向为草原文化汉译英研究，主持和参与的项目有：主持2017年度教育部人文社会科学研究一般项目《‘一带一路’背景下内蒙古历史与文化汉英平行语料库的构建》（项目批准号17XJC740003）；主持内蒙古自治区教育厅项目“草原文化中特色词汇的汉英平行语料库的构建”（项目编号：NJSYI6009）；以第一参与者身份参与国家社科基金中华学术外译项目“《匈奴通史》英译”（批准号：15WZS007）；参与教育部人文社会科学研究规划基金项目“蒙古族形象的多模态话语构建—解读草原歌曲”；参与2015年度全国翻译专业学位研究生教育指导委员会教育研究项目“MTI特色培养模式下的蒙古族文化典籍英译教学探讨”课题以及其它各类项目5项；在国际、国内学术期刊发表论文7篇；出版译著2部。出版的译著分别是《碧绿与蔚蓝——六集草原文化电视纪录片中英文插图解说词集》Dark Green and Blue Sky - The Chinese - English Caption and Illustrations of Six-Episode TV Documentary on the Grassland Culture 内蒙古教育出版社 ISBN: 978-7-5311-8101-8（2014.12 第一版）唯一译者和《新编古希腊神话教程》，内蒙古大学出版社，第二作者。

引言

党的十八大报告根据我国经济社会发展实际，提出要在全面建设小康社会目标的基础上努力实现新的要求，其中重要的一条就是文化软实力要显著增强，文化产品更加丰富，公共文化服务体系基本建成，文化产业成为国民经济支柱性产业，中华文化走出去迈出更大步伐，社会主义文化强国建设基础更加坚实。文化是一个民族凝聚力的重要源泉和创造力的重要载体，是当代综合国力竞争的重要方面。20世纪90年代以来越来越多的国家认识到提升文化软实力对国际竞争的重要意义，纷纷着手研究文化软实力理论，制定文化软实力发展战略，文化软实力在国内也逐渐成为学术界研究的热门话题。不断提高国家文化软实力和中华文化的国际影响力成为时代发展的要求。文化软实力的力量来自其扩散性，一种文化广泛传播时才会产生强大的力量。翻译是跨文化交流的重要桥梁，影响着文化跨界传播的广度和深度，对国家文化软实力的消长有举足轻重的影响。中国文化如何更好地走出去，眼下已经成为全社会普遍关心的话题。从官方到民间，大家普遍希望通过对中华经典和现当代优秀作品的汉外翻译助力中华文化走出去。

内蒙古是我国一个自治区，历史源远流长，文化独具特色，内蒙古从古到今是蒙古族长期聚居的地方，有悠久的民族文化历史风情，是人类文明的发祥地和草原文化的源头。蒙古族在古代是一个游牧民族，他们在草原上以放牧和打猎为生，赢得了“马背上的民族”这个称号。这里的人民纯朴热情，至今保留着许多民族独有的传统民俗，比如祭敖包、那达慕、民族服饰等等，都有着迥异于中原内陆的别样风情。从远古至近代蒙古族都是以畜牧经济为主体的，并以独特的生存方式创造了游牧民族独特的文化：一个“综合着文学艺术、饮食服饰、天文历法、建筑医药、民间工艺、节日习俗等等这个民族所积累起来的全部群体性质的文化”。它似一条脉脉清流哺育着生生不息的蒙古族人民，又似一面镜子，透视出蒙古民族强悍雄浑的勃勃英姿。因而，研究蒙古民族的民情风俗，总结和概括蒙古族传统文化，研究其珍贵的精神财富，探求其文化观念与根脉是非常重要的。并且，对内蒙古历史和文化的汉译英进行研究，对于中华文化对外传播、提升文化软实力具有重要意义。

要将内蒙古历史和文化传播出去，首先要对内蒙古的历史和文化进行一个大概了解，其次还要了解一些基本汉译英翻译理论，最后将这两者结合起来，我们就能将内蒙古历史

内蒙古历史和文化

和文化真正传播出去。本书将首先从历史、文化以及汉译英翻译研究三个方面来阐述，希望此书能对内蒙古历史、文化以及翻译爱好者有一定的帮助。

目 录

第一章 内蒙古的自然环境	1
第一节 内蒙古高原地貌特征	1
第二节 内蒙古高原现代气候的形成及特点	2
第三节 内蒙古温带草原植被	3
第二章 内蒙古之古代历史概要	7
第一节 渊源	7
第二节 原始社会时期	12
第三节 元朝之前的内蒙古	17
第四节 元之后至清朝时期的内蒙古	35
第三章 内蒙古之近现代史	45
第一节 鸦片战争爆发后的内蒙古	45
第二节 辛亥革命时期的内蒙古	48
第三节 民国及抗战时期	49
第四节 解放战争时期	53
第五节 新中国成立后的内蒙古	55
第四章 内蒙古古代文化	59
第一节 原始社会时期的文化	60
第二节 青铜文化	63
第三节 封建社会时期的文化	64
第四节 民国时期及抗战时期	81
第五节 新中国成立以来的内蒙古文化发展	82
第五章 文化与历史的翻译理论	89
第一节 所谓翻译理论	91

第二节 翻译理论与翻译实践的关系	95
第三节 翻译理论流派及其意义	101
第四节 文化历史语境下的汉译英	107
第五节 专有文化历史名词的翻译策略	115
第六章 翻译赏析	121
参考文献	183

第一章 内蒙古的自然环境

内蒙古自治区位于我国北部边疆，介于北纬 $37^{\circ}24'$ — $53^{\circ}23'$ ，东经 $97^{\circ}2'$ — 126° 之间，东西相距2430公里，南北最宽处1700公里。总面积118.3万平方公里，占全国总面积的1/8，仅次于新疆、西藏，居第三位。内蒙古自治区东部与黑龙江、吉林、辽宁三省接壤，西部、西南部与甘肃省、宁夏回族自治区毗邻，南部紧连河北、山西、陕西三省，北部、东北部分别同蒙古国、俄罗斯交界。国境线长达4221公里。清代，这里主要是内札萨克蒙古诸部的牧地，因而得名内蒙古。

环境是人类生存的基础和创造文化的舞台。在叙述内蒙古历史之前，有必要对它的自然环境做简要的介绍。

第一节 内蒙古高原地貌特征

内蒙古地区，在地理学上被称为内蒙古高原，平均海拔1000米左右，地面坦荡辽阔，起伏和缓，内陆水系对地表切割轻微，地表类型单调。中生代末期以来，间歇性上升与外营力剥蚀作用，使古夷平面广泛存在，随处可见。地貌发育过程中各部分内外力作用不同，造成西部倾斜高原、中部层状高原和东部波状高原三大类型显著的区域差异。

大兴安岭—阴山山地—贺兰山构成内蒙古地区的三大山地和地貌脊梁。它把内蒙古地区自东向西分成呼伦贝尔、锡林郭勒、乌兰察布、鄂尔多斯和阿拉善五个高原单元。中间山地以及山前断陷作用形成大兴安岭东侧嫩江西岸平原、西辽河平原和阴山山南的河套平原、土默特平原。在宏观地貌格局上呈现出高原山地平原有规律镶嵌的带状分布。巴彦浩特市贺兰山主峰达呼洛老山是三大山地中最高的山峰，海拔3556米，也是内蒙古自治区的最高点。大兴安岭—阴山山地—贺兰山是中国重要的自然地理分界线，为农牧业过渡带和内、外流水系的分水岭。它十分强烈地制约着热量和水分在地表的再分配，影响着地表物质的迁移、生态系统的演进、自然景观的差异和自然资源的多样性。

内蒙古高原风成地貌分布普遍。高原的西北部，剧烈的风蚀，使地面上较细物质多被席卷而去，古岩床上只留薄层粗砂和砾石，不少地方石骨裸露。在高原的南部和东部，侵蚀和堆积并重，沙层较厚，形成沙地和沙漠。较大的沙地有呼伦贝尔沙地，科尔沁沙地，锡林郭勒南部浑善达克沙地，鄂尔多斯南缘毛乌素沙地等。沙漠有阿拉善的巴丹吉林沙漠，腾格里沙漠，乌兰布和沙漠，鄂尔多斯高原北部的库布齐沙漠，以及狼山北部乌拉特后旗和阿拉善左旗境内的巴音温都尔沙漠等五大沙漠。这些沙地、沙漠占内蒙古地区总面积的1/4。

关于内蒙古地貌特征形成,据研究,第三纪发生印度板块与欧亚板块相撞运动,继而又发生了三次喜马拉雅运动,青藏高原隆起,使整个东亚下垫面发生了深刻变化,我国北部形成准平原化的环原地貌。古新世时期,内蒙古高原经受着广泛的剥蚀夷平过程,形成“古夷平面”。中新世期间,内蒙古环原再次经历大的夷平阶段,形成了“蒙古准平面”。上新世末到更新世期间,又进入一个智遍的夷平阶段,形成由第三纪岩层构成的层状高原面,即现在分布最广泛,保存较完整的“戈壁侵蚀面”。

自中更新世晚期到晚更新世期间,气候变得异常干燥,风蚀和风积作用加强,许多河流干枯,湖泊萎缩,盐分浓度增高,形成盐碱湖泊,并在湖泊周围沉积了一系列黏土层和盐类矿物。第三纪广泛分布的湖相沉积层,被风化出来的细颗粒物吹扬到戈壁外缘,在阴山北麓和大兴安岭西麓依次堆积了伏沙带和砂黄土带,窝原本身形成粗脊的地面。河套平原早期的湖积,冲积层,在干燥和风的作用下,形成了原始的库布齐沙漠、乌兰布和沙漠。鄂尔多斯南部洼地河湖积物,形成了毛乌素沙地边缘地区。无论山地、盆地或平川都覆盖黄土(马兰黄土)。在内蒙古高原西北部地区,则留下粗沙和戈壁。

全新世以来,内蒙古高原基本处于缓慢上升阶段,西部上升较大,中部次之,在锡林郭勒中部的基性和超基性岩堆积区上升量再次增大,向东到乌拉盖盆地地区则表现为微弱的下沉趋势。所以,今内蒙古高原上除东部乌拉盖盆地和西部河谷洼地及湖泊周围有全新世的河湖相堆积物外,广大高原上现代地貌发展过程,主要表现为机械风化和风蚀作用为主的干燥剥蚀的发展过程,堆积有风积物和残积物,反映出干旱地区的地貌特征。

第二节 内蒙古高原现代气候的形成及特点

新生代全球地壳活动与板块构造演化,以及由此引起的海陆重新分布及洋流位置、形势变化,是影响第四纪气候的重要因素。

第三纪渐新世早期发生的印度板块与欧亚板块构造运动,青藏高原隆起,我国北部准平原化的高原地貌形成,极大地影响了亚洲季风环流的形成、发展,并对西伯利亚—蒙古高压的形成产生了决定作用,直接导致内蒙古高原现代气候的形成。

由于第三纪、第四纪新构造运动,造成内蒙古高原地势较高,处中低纬度地带,接受的太阳能减少,终年受西风带的影响,同时邻近的蒙古高压受极地大陆气团控制的时间很长。另一方面,离太平洋较远,处于夏季风的边缘地带,海洋气团到达内蒙古高原已成弱势,带来的水分不多,再加上内蒙古高原地势较高,周围山地有许多东西向,东北、西南向山脉的阻挡,如大兴安岭、长白山、阴山、燕山,以及太行山、贺兰山等山脉,都与来自东南海洋的气流成斜交方向,对湿润气流的北上起了很大的阻碍作用。只有在大兴安岭的东侧和阴山的南侧,夏季可多获一些雨撮,冬季气温也略高,而广大的高原地区则雨量稀少,冬季严寒。第四纪新构造运动使内蒙古高原气候干燥,水系不发达,且有大面积的无流区域,邻近的东北、华北、西北及蒙古地区也缺乏大面积的陆地水,水分循环受

到限制。自然植被以干草原为主，西部和西北部为荒漠草原和荒漠，东北部虽有森林，但面积不大。这样的下垫面除东北部的森林对局部地区的气候有所调节外，广大高原地区缺少湿气内循环条件。这些地理因素和环境因素相互制约，形成了内蒙古自第四纪全新世初以来直至当代的干旱和半干旱的季风气候特征。

其四季气候特征如下：

1. 冬季漫长寒冷，多寒潮天气。

季风环流的变化是内蒙古四季气候的主宰。冬季源于蒙古高原西北部的蒙古高压是内蒙古基本气压系统。冬季平均5—7个月，比同纬度的东北和西北长而寒冷。漫长严寒的天气，几乎全为极地大陆气团所控制。当它循高压南下之际即成寒潮冷锋，内蒙古首当其冲，天气变化甚为剧烈。寒潮过境，风力强达6—7级，气温骤降，极易造成灾害。极地大陆气团干燥，难以致雪，是冬季异常严寒而干燥的主要原因。

2. 春季干旱，气温骤升，多大风天气。

内蒙古春天晚到，但因太阳辐射骤增，且冬天雪量少，土壤干燥，气温回升迅速。春季降水较少，只占全年降水量的11%左右，蒸发量却很大，因而春旱严重。

春季蒙古高压衰弱，下层空气剧烈增温，空气层不稳定，天气多变，常有西南转西北大风和风沙天气，风力很强。强烈夹沙的风，极易产生沙尘暴，具有很大破坏力。

3. 夏季短促，雨量集中。

六七月份，大陆已被热低压所控制。由于太阳辐射增强及蒙古高压的西退，内蒙古北部增温较大，南北温差不像冬天那么悬殊。贺兰山以西地区夏季最长，达3个多月。鄂尔多斯高原西部、河套及西辽河平原大部分夏季为期2个月。其余大部分地区仅一个月左右。夏季短促，却是内蒙古地区降水量最集中的季节。每年6月以后，高空西风急流北退，北太平洋暖湿气团逐渐增多，强盛；极地大陆气团退居中亚，但仍伺机南下。二者交绥，降雨频率加大。夏季多雷雨、阵雨和暴雨。内蒙古位于夏季风边缘地带，季风势力稍有变化即受影响。雨蚤变化无常。

4. 秋季气温剧降，霜冻早临。

入秋后，北太平洋热带海洋气团由盛转衰，极地大陆气团渐次增强，8月中旬就开始停止增温。冷空气不断南下，地面辐射冷却作用剧烈，使秋季气温急剧下降。9月底10月初全区大部分地区降温8~10℃始有结冰。

此外，受地理位置和地形影响，内蒙古气温和降水量存在地域差异，具有平均气温分布由大兴安岭向东南和西南方向递减，寒暑变化剧烈，气温年、月较差大，大陆性气候特点显著，以及年降水量分布与年均气温分布相反等特点。

第三节 内蒙古温带草原植被

内蒙古草原景观的形成是自然环境长期演变的历史产物。第三纪渐新世末开始的喜

玛拉雅运动, 青藏高原迅速上升, 阻挡了印度洋的暖湿气团。第四纪早更新世第一次冰期来临。阴山以北上新世森林草原转为干草原, 阴山以南仍为森林草原。中更新世第二次冰期, 气候再度寒冷, 阴山以北为寒冻荒漠, 阴山以南为荒漠草原和荒漠。第三次冰期后, 曾一度暖温, 植被恢复为干草原和荒漠草原。至晚更新世, 东亚季风形成, 气候更加严寒。全新世最后一次冰期过去, 气候变暖, 降水增多, 沙丘大部分固定, 荒漠恢复为草原。晚全新世以来, 气候又向干旱发展, 森林草原退缩到大兴安岭南段和北段东西两侧, 以及阴山东段、西辽河流域、内蒙古高原东部。鄂尔多斯高原东部从森林草原带演变为干草原带; 干草原的西部变为荒漠化草原, 原荒漠草原大体为草原化荒漠所代替。内蒙古温带干草原和荒漠草原为主的草原植被形成。

草原类型及分布:

内蒙古草原面积88万平方公里, 占全区总土地面积2/3强。内蒙古温带草原地区在地理位置上具明显过渡性, 是东亚季风与中亚内陆气候的过渡地带, 在温度、水分、水文条件上均为过渡区, 因而植被景观介于森林与荒漠之间, 呈现着温带草原景观。以多年旱生中温草本植被为主, 主要是丛生禾草, 其次是根茎禾草、杂类草及一些旱生小灌木, 小半灌木成分。

内蒙古草原类型大多为干草原和荒漠草原, 也有草甸草原。干草原又称为典型草原, 面积广大, 苏克斜鲁山和阴山将其分割成三块: 一是西辽河平原, 二是内蒙古高原东部, 三是鄂尔多斯高原东及东南部。这三块干草原共同特征: 群落组成较单纯, 盖度35%—50%, 草层高20—40厘米, 由旱生多年生草本植物组成, 主要是丛生禾本科植物, 旱生杂草类、灌木和半灌木也占一定比重。

荒漠草原分布在内蒙古高原中西部和鄂尔多斯高原西部, 主要是阿拉善、乌海、巴彦淖尔北部、鄂尔多斯西部一带, 面积46.7万平方公里, 占全区面积40%。植被以旱生、丛生小禾木为主, 并混生有旱生小半灌木植物, 是草原在较干旱条件下形成的类型。荒漠草原植物种类单调, 草层低矮, 仅10—20厘米, 覆盖度低, 占15%—35%, 多为生长期短、耐旱、喜生于沙石间的品种。

草甸草原以典型旱生或中旱生、多年生禾草为主, 并有一定数量的中生杂草类草原, 是草原中在较湿润条件下形成的类型。主要分布在内蒙古东部森林向草原过渡的半湿润气候带, 包括呼伦贝尔市、兴安盟、锡林郭勒盟东部山麓地带。在草甸草原上, 常有斑块状的针叶或落叶阔叶森林植被分布, 形成林草共生, 林茂草丰的复合景观, 故也称“森林草原”。草甸草原是我国最肥美的大草原, 草群生长茂密, 覆盖度达60%以上, 草层高大。

内蒙古有五大草原闻名世界。呼伦贝尔草原分布在大兴安岭西麓高原上, 大部分属草甸草原和典型草原。科尔沁草原包括大兴安岭东南部浅山丘陵、辽嫩平原、西辽河平原等。其中大部分是草甸草原, 部分为典型草原和荒漠草原。锡林郭勒草原东至大兴安岭南段西麓, 南至阴山山地北麓、西至集宁—二连浩特, 北达中蒙边界, 大部分属典型草原, 也有部分荒漠草原, 在局部海拔较高的地区有面积不大的草甸草原。乌兰察布草原东起集宁—二连浩特铁路, 北至中蒙边界, 西止巴彦淖尔高原东侧, 南接阴山山地北麓, 以荒漠

草原为主。鄂尔多斯草原位于阴山山地以南，三面为黄河环抱，东南以延绥长城为界，与陕北高原相接。锡尼—乌兰—敖勒召—线以东为典型草原，以西为荒漠草原。

此外，内蒙古植被还有森林分布。内蒙古森林呈自东向西渐少的分布趋势。内蒙古原始森林主要分布在大兴安岭林区内。天然次森林分布于大兴安岭、大小罕山、阴山、贺兰山等地。全区森林面积1680万公顷，仅占全区土地面积14%。可分为针叶林、落叶林和针叶阔叶混交林等类型。

总之，内蒙古自东向西大体依次分布着森林、草甸草原、干草原和荒漠草原。而荒漠草原面积占全区面积的40%。这就是第四纪晚全新世以来，处于东亚季风与中亚内陆气候过渡带，以温带干草原和荒漠草原为主的内蒙古植被状况。

新石器时代中期，自然环境变化的总趋势是冰后期气候回暖所带来的温暖湿润，我国水平生物气候带随之大幅度北进。在东南季风的影响下，内蒙古地区普遍发育粉沙质黑垆土，草甸土及剥蚀面和河湖相沉积，甚至发育多层黑垆土及其上覆的全新世黄土和风成砂土层。距今7500—2500年前后，特别是5000及3000年前后，在阴山山前，黄河及其支流水源充沛，黄土土层较厚、古土壤丰富。从各文化层古土壤地层中孢粉分析，显示的是温暖湿润气候条件下的森林草原景观和草甸草原景观。

中全新世暖湿适宜的气候和古土壤的发育为原始农业萌发创造了条件。考古资料证明，大约距今7000年前后，西拉木伦河、老哈河流域相继出现兴隆洼文化、赵宝沟文化和红山文化；鄂尔多斯南、西部地区开始出现属仰韶文化半坡类型的原始农业。出土生产工具主要是石磨盘、石磨棒、石刀、石斧，说明原始农业已有较大发展。至距今4300年期间，考古学文化虽出现数次间断现象，但文化类型均以原始定居农业为主，兼营狩猎，其晚期农业文化已十分发达。以赤峰为中心的西拉木伦河、老哈河流域以及大青山南麓至包头的土默特平原，乌拉特前旗，向南经鄂尔多斯，鄂托克旗、杭锦旗以东一带均有原始农业最盛时期的文化遗存。表明内蒙古南部一带成为我国早期北方人类活动的聚集地。

从距今4300年前后开始，气候发生了急剧变化。距今4000—3900年前后显著变冷，温暖的油松、栎等花粉大量减少，冷杉花粉明显增加，岱海地区古土壤发育中断。降温变化之后，约在距今3700—3500年期间发生了变干过程，内陆封闭，湖泊收缩，成壤期结束，风沙活动增强，孢粉组合中草本成分增加，木本成分减少。大青山调角海子地区及白索海亭剖面孢粉分析结果也与此结论吻合。这种减少是永久性的，以后再也未恢复到此前的水平。这次植被的突变性衰退，标志着中全新世暖湿气候的结束。正是降温使人们为适应环境变化而改变原有的土地利用方式。我国北方的原始农业普遍衰落，原始牧业文化兴起。相当

千龙山时代早期的原始农业文化内蒙古凉城老虎山文化在约距今4300年前后中断，紧接着出现了朱开沟早期农业文化。在朱开沟中期（距今4000年至3800年）墓葬中，发现了反映畜牧文化特征的小型青铜器和大批随葬的羊下颚骨。至上层（距今3500年），出现了青铜短剑、青铜刀、圆牌等葬俗与鄂尔多斯式青铜器墓葬相同的特征，说明游牧文化

已完全取代了农业文化。朱开沟文化晚期出现鄂尔多斯青铜之后，距今3000—2500年期间，鄂尔多斯青铜器已发展至繁盛阶段。鄂尔多斯桃红巴拉类型是纯牧文化；岱海地区毛庆沟类型是牧农型文化。在朱开沟文化期间由农业文化转变为牧业文化的过程，分布千西拉木伦上层文化所取代。这与距今3700年以后发生的变干过程相对应气干是内蒙古南部地区的土地利用方式从以农业为主转变为半农半牧或纯牧业，农牧交错带自此形成气

晚更新世末至全新世初，现代季风气候形成，内蒙古高原处于中温带向暖湿带的过渡地带，又处于季风气候与大陆性气候兼有的过渡的弱季风气候区，气候变化引起植被变化，导致群落组成、结构的改变和植被的群落的演替、演化以及生长状况的改变。由于夏季风活动强弱和位置变化，年降水量的波动性很大，水分条件极不稳定，植被及农牧业界线随之发生空间上的摆动，农牧业经济的盛衰也发生时间上的波动。这个生态敏感的过渡带主要呈东北—西南走向，覆盖于内蒙古高原大部，具有明显不同的水热配置模式和环境变迁规律，形成土被、植被自然分布过渡带特征，成为影响该区域环境至深的因素。各生态因子和生态系统极易受到扰动而发生恶性循环。这个地带也因此成为环境最敏感、脆弱的农牧交错带，制约着人类的开发活动。

竺可桢先生根据考古资料和历史文献的记载，研究了我国冰后期后半期近五千年来气候变化，划分出明显的4个温暖期和4个寒冷期。近五千年气候变化的特点是温暖期越来越短，温暖程度越来越低，寒冷干燥期越来越长并愈加强烈。①内蒙古所处的农牧过渡带地区，发生过多次农耕文化与牧业文化交替和盛衰，其中暖湿时期，植被茂盛，农耕文化相对兴盛，其北界向北扩展；冷干时期，植被衰退，牧业文化相对兴盛，其南界向南拓展。农牧交错带的农牧更替，都受干湿冷暖变化周期的影响。交错带牧业文化南界的变化和农耕文化北界的变化，都与气候上冷暖干湿的波动变化之间呈现出大体同步的共振关系，而不只是局限某一特定阶段。考古与文献资料及自然科学测试显示，内蒙古农牧过渡带土地利用结构的变化，反映了气候变化的趋势。农牧过渡带的变迁，实际上也就是气候过渡带的土地利用变化，最能反映气候变化驱动下的土地利用变化。

内蒙古高原所在的农牧交错带是典型的生态环境脆弱带。所谓生态环境脆弱带，指的是生态系统中凡处于两种以上的物质体系、能量体系、结构体系和功能体系之间所形成的界面以及围绕该界面向外延伸的过渡带或边缘地带。在这种地带中，环境变化的频率高、速度快，空间范围广，可被替代的概率大，可以恢复原状的机会小，对于改变界面状态的外力抵抗能力低，因而整个生态系统不稳定性强，脆弱度高，往往某一环境要素一旦出现波动，整个系统就会随之发生变化，并造成灾害。

脆弱的自然环境，使这里成为旱灾、大风沙暴、低温冰害、霜凉虫、疫及水土流失，土地沙化等多种灾害频发地区，而干旱是最主要的自然灾害。干旱与大风的叠加作用，加剧了土壤的侵蚀，造成土地沙化。本区降水季节分布不均，夏秋多暴雨，因而水土流失严重。灾荒在造成社会危害的同时，也加重了本区生态环境的恶性循环。

内蒙古地区的先民，就是在这样的脆弱的生态环境背景下，创造出辉煌的历史。

第二章 内蒙古之古代历史概要

第一节 渊源

“蒙古”是蒙古族的自称。原为蒙古诸部落中的一个部落的名称，后来随着历史的发展和演变逐渐成为这些部落的共同名称。据文献记载，蒙古族属于东胡系，是由室韦部落的一支发展而来的。大约在公元7世纪以前蒙古族就居住在额尔古纳河一带，后来西迁到了鄂嫩河上游不尔罕山（大肯特山）和克鲁伦河一带。在我国唐代史籍中称为“蒙瓦”，《辽史》中称为“萌古”。到公元12世纪，蒙古族已经散布在今鄂嫩河、克鲁伦河、土拉河等三河的上游和肯特山以东一带，并分衍出乞颜、札答兰、泰赤乌等许多部落。此外，在蒙古草原和贝加尔湖周围的森林地带，还有塔塔尔、翁吉刺、克烈、乃蛮、汪古诸部。它们大小不等，经济文化发展亦不平衡。游牧在草原上的被称作“有毡帐的百姓”，主要从事畜牧业；居住在森林地带的被称作“林木中的百姓”，主要从事渔猎业。公元13世纪初，成吉思汗统一蒙古诸部后，逐渐融合为一个新的民族共同体，“蒙古”也就由原来一个部落的名称变成为民族名称。在汉文史籍中就统称他们为“蒙古”。元朝灭亡后，蒙古分裂为许多部，后来，按照所居地域逐渐形成为三大部分，即：分布在内蒙古自治区和东北三省的蒙古人称为漠南蒙古，即科尔沁部；分布在今蒙古国境内的蒙古称为漠北蒙古，即喀尔喀部，分布在新疆、青海和甘肃一带的蒙古称为漠西蒙古，即为厄鲁特蒙古。

内蒙古，这片广袤神秘的土地，孕育了悠久的历史 and 深厚的文化底蕴。这里是蒙古民族的发祥地，也孕育了游牧民族特有的文化，是蒙古族人民永远的心灵家园。内蒙古历史源远流长，其源头可以追溯到大约五六十万年以前的旧石器时代早期呼和浩特东郊的大窑文化。在鄂尔多斯南部萨拉乌素河畔发现的河套人化石，是内蒙古地区已知最早的人骨化石，属于旧石器时代晚期，距今约3.7万至5万年左右。大约1万年前，满洲里地区有扎赉诺尔人生息。进入新石器时代，我们的先民留下了更多、更稠密的踪迹。从东北部的海拉尔河流域，西南经锡林郭勒、乌兰察布草原，至额济纳荒漠，都曾发现过新石器时代至青铜时代的文化遗存。在内蒙古东南部发现的以敖汉旗兴隆洼聚落遗址、敖汉旗赵宝沟遗址、赤峰红山后遗址、巴林左旗富河沟门聚落遗址、赤峰小河沿遗址为代表的大量新石器时代文化遗址，以及夏家店、魏营子等青铜时代的遗址，描绘了大约8000年前至西周早期西拉木伦河上游及其支流一带的历史发展轨迹。在中南部，包头市阿善遗址、西园遗址，清水河白泥窑遗址，察右前旗庙子沟遗址，凉城县老虎山、园子沟遗址为代表的新石器时代文化遗址，以及准格尔旗大口遗址、伊金霍洛旗朱开沟遗址、桃红巴拉墓葬等